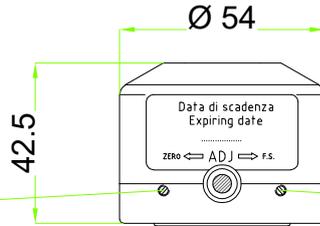


SENSORI PER LA MISURA DELLA CONCENTRAZIONE DI GAS / Gas concentration probes

CONTROLLO DELLO ZERO	Zero setup
PRIMA DI OGNI RILIEVO, CONTROLLARE LO ZERO DEL SENSORE. COLLOCARE IL DATALOGGER ED IL SENSORE IN UN AMBIENTE CON ARIA PURA ED IN ASSENZA DEL GAS DA MISURARE.	Before each survey, check the zero of the sensor. Place the datalogger and sensor in an environment with pure air and in the absence of the gas to be measured.
PER CONTROLLARE LO ZERO, SEGUIRE LA SEGUENTE PROCEDURA:	To check zero, follow the procedure below:
1) IL SENSORE DEL TIPO DS0xxx VA CONNESSO AL DATALOGGER ED AVVIARE IL RILIEVO 2) ATTENDERE ALMENO 5 MINUTI PRIMA DI CONSIDERARE STABILE LA MISURA. IL SENSORE RICHIEDE UN TEMPO DI STABILIZZAZIONE DAL MOMENTO DELLA SUA ACCENSIONE 3) LEGGERE IL VALORE DI ZERO. SE QUESTO DOVESSE ESSERE DIFFERENTE DA 0 ppm REGOLARE IL TRIMMER DI ZERO CON UN CACCIAVITE; IL TRIMMER E' ACCESSIBILE DAL LATO DEL SENSORE RIMUOVENDO I GRANI VISIBILI DALL'ESTERNO	1) The DS0xxx type sensor is to be connected to the datalogger and initiate the survey 2) Wait at least 5 minutes before considering the measurement stable. The sensor requires a stabilization time from the time it is turned ON. 3) Read the value of zero. If that should be different from 0 ppm adjust the zero trimmer with a screwdriver; the trimmer is accessible from the sensor side by removing the grub screws visible from outside
IL SENSORE E' PROVVISORIO ANCHE DI TRIMMER DI FONDO SCALA, MA PUO' ESSERE UTILIZZATO SOLO SE SI HANNO A DISPOSIZIONE BOMBOLE DI GAS CAMPIONE	The probe also has a full-scale trimmer, but it can only be used if you have sample gas cylinders available



FORO PER REGOLAZIONE FONDO SCALA / Hole for full scale adjustment

FORO PER REGOLAZIONE INIZIO SCALA (ZERO) / Hole for adjusting beginning of scale (zero)

MISURA IN CAMPO / Field operations

PORTARE IL DATALOGGER CON LA Sonda IN CAMPO E AVVIARE IL RILIEVO	Bring the datalogger with the probes on field and start the survey
ATTENDERE ALMENO 5 MINUTI PRIMA DI LEGGERE I VALORI	Wait at least 5 minutes before reading the values

DATA DI SCADENZA / Expiring date

L'ELEMENTO SENSIBILE HA UNA DURATA LIMITATA DI CIRCA 6000 ORE (USO CONTINUATIVO).OLTRE QUESTO PERIODO IL SENSORE PUO' COMUNQUE EFFETTUARE MISURAZIONI, MA CON ACCURATEZZA INFERIORE A QUANTO DICHIARATO NEL BOLLETTINO TECNICO.	The sensing element has a limited life of about 6000 hours (continuous use). Beyond this period, the sensor can still make measurements, but with lower accuracy than stated in the technical bulletin.
---	---

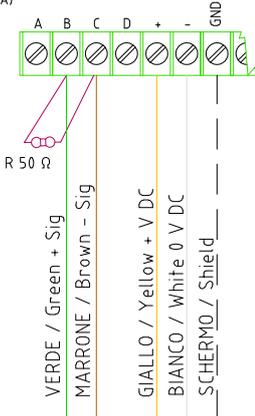
CARATTERISTICHE / Specifications

ELEMENTO SENSIBILE : ELETTROCHIMICA	Sensitive element: ELECTROCHEMICAL
NUMERO DI CANALI: n.1 ANALOGICO	Number of channels: n.1 ANALOG.
INTERVALLO: 0..20 ppm	Nominal range: 0..20 ppm
MINIMA QUANTITÀ RILEVABILE: 5 ppb	Minimum detectable quantity: 5 ppb
INTERVALLO DI TEMPERATURA : -20..60 °C (-4..140°F)	Temperature range: -20..60 °C (-4..140°F)
EFFETTO DI ATTENUAZIONE UMIDITÀ: < 15% @ 90% R.H.	Humidity quenching Effect: < 15% @ 90% R.H.
RISPOSTA ALL'UMIDITÀ: < 1% del fondo scala al @ 90% R.H.	Humidity response: < 1% of full scale @ 90% R.H.
INTERVALLO DI UMIDITÀ RELATIVA: Da 0 a 90% RH SENZA CONDENSA	Relative humidity range: 0 to 90% non-condensing
VARIAZIONE TIPICA DELL'USCITA RISPETTO ALLA TEMPERATURA: 5%	Typical output variation over temperature: 5%
ACCURATEZZA: ± 3% della lettura, con temperatura e pressione costanti	Accuracy: ± 3% of reading, with constant temperature and pressure
ALIMENTAZIONE: 8..30 V DC	Power supply: 8..30 V DC
CONSUMO: < 435 mW @ 12 V DC	CONSUMO: < 435 mW @ 12 V DC
MATERIALE: ALLUMINIO ANODIZZATO	Material: Anodized aluminum
APPLICAZIONE: RIPIANO O STATIVO	Application: Shelf or stand
TEMPO DI RISPOSTA T90: < 4"	Response time T90 : < 4"
DURATA CELLULA: 6000 h	Cell life: 6000 h
USCITA: 4..20 mA	Output: 4..20 mA
PESO: 220 g	Weight: 220 g

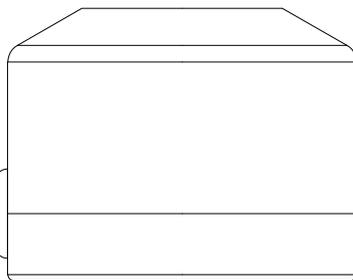
SCHEMA GENERICO DI CONNESSIONE ELETTRICA A DATA LOGGER E/R/M-Log / To E/R/M-Log Data logger MORSETTIERA / Terminal board

VEDI MANUALE UTENTE DATA LOGGER / See data logger user's manual

SCHEMA PER SENSORI CON SEGNALE IN CORRENTE / Current signal probes (mA)



CAVO / Cable 10 m



A4	REDDATO:	UT	CONTROLLATO:	R&S	VERIFICATO:	RA	APPROVATO:	RT	QUOTE LINEARI SENZA INDICAZIONE DI TOLLERANZA SCOSTAMENTI LIMITE AMMESSI	ProFab:	----
	DATA ORIGINALE:	18/06/24	18/06/24	18/06/24	18/06/24	18/06/24	18/06/24	18/06/24	Gruppi dimensioni:	ProCat:	----
									1..18 ±0.1		
									>18..80 ±0.15		
									>80..250 ±0.25		
									>250 ±0.35		
Questo disegno contiene informazioni confidenziali, esclusivamente riservate ai suoi destinatari / Non stampare se non necessario / This communication contains confidential information intended only for its addressee(s). Please don't print if not necessary.											
										Descrizione: Sensore/VOC/0..20 ppm/4..20 mA/8-30 VDC/Cavo STD DIN47100 L=10 m	
n° dis.: DISACC220016										Materiale: ---	
Rev.: ---										FATTORE DI SCALA: NTS	
Cod. prodotto: DSO150A										---	

Indice di revisione	Data	Modifica effettuata	Indice di revisione	Data	Modifica effettuata
a	09/07/24	Agg. scheda sensore	d	---	---
b	---	---	e	---	---
c	---	---	f	---	---